

## Lieu

Aula du bâtiment principal de la Haute école,  
Office fédéral du sport OFSPO, Macolin

## Date

Jeudi 8 septembre 2016

## Coûts

Les frais d'inscription au congrès s'élèvent à 250 francs pour une personne et à 400 francs pour deux personnes issues de la même commune/institution, repas de midi et documentation inclus. La facture vous sera envoyée après votre inscription.

Prière de verser le montant requis avant le congrès sur le compte suivant:

CP 30-2141-5

IBAN CH12 0900 0000 3000 2141 5

Office fédéral du sport OFSPO, 2532 Macolin

Mention: Congrès Installations sportives

## Inscription

Via le formulaire ci-joint, à retourner d'ici au **30 août 2016** à:

Office fédéral du sport OFSPO

Service des installations sportives

2532 Macolin, tél. 058 467 67 67

ou via le formulaire d'inscription en ligne:

**[www.baspo.ch/sportanlagen](http://www.baspo.ch/sportanlagen)**

## Langue

Les exposés auront lieu en allemand et seront traduits simultanément en français.

## Transports

Nous vous prions d'emprunter les transports publics.

Funiculaire Bienne-Macolin: départs à ..h00 / ..h15 / ..h30/ ..h45 (durée du trajet: 8 min.)

## Parking

A Macolin, les parkings sont payants (parking de l'Ancienne salle de sport: 5 francs/jour)

## Destinataires

- Commission de la CISIN
- Divers offices fédéraux
- Instances cantonales pour les installations sportives
- Offices communaux des sports
- Offices des constructions
- CAS en installations sportives
- Swiss Olympic, fédérations sportives suisses
- Hautes écoles
- IAKS-CH
- Entreprises d'exécution et sous-traitants
- VHF, SPAS

# Installations sportives temporaires



1606.016 Photo: CE de beachvolley, Bienne - 4 SPORTS

**HEFSM**

Haute école  
fédérale  
de sport  
Macolin

**Jeudi 8 septembre 2016, Macolin**

OFSPO  
2532 Macolin



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Office fédéral du sport OFSPO

Madame, Monsieur,

Les installations sportives temporaires jouent un rôle important dans l'encouragement de l'activité physique et du sport. Comme leur nom l'indique, elles sont utilisées pour combler, pendant une période donnée, des besoins particuliers. Elles peuvent prendre la forme de toitures, de gradins, d'équipements sportifs spéciaux, etc. et sont utilisées aussi bien lors de grands événements sportifs que lors de manifestations de moindre importance. Mais ces infrastructures permettent aussi de combler des pénuries. Les salles de sport provisoires peuvent ainsi pallier pour un temps déterminé un manque de salles de gymnastique et les bulles gonflables transformer le temps d'un hiver une piscine de plein air en piscine couverte.

Le congrès auquel nous vous invitons portera sur ces différentes applications et d'autres encore. Entre les sept exposés programmés, vous aurez le loisir de vous entretenir avec les spécialistes présents – experts en architecture et en construction ou représentants d'administrations.

En espérant avoir le plaisir de vous accueillir à cette manifestation, nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, nos plus cordiales salutations.

*M. Schwendimann*

Martin Schwendimann

Chef du service des installations sportives



## Programme

|          |  |   |
|----------|--|---|
| Dès 9h30 | Accueil des participants dans l'aula du bâtiment principal de la Haute école, Macolin              | Café  |
| 10h00    | <b>Allocution de bienvenue</b>   | Walter Mengisen, recteur de la HEFSM, directeur suppl. de l'OFSPPO  |
| 10h10    | <b>Utilité des grandes manifestations sportives pour le développement local</b>                    | Hippolyt Kempf, chef de la section Sport et société de la HEFSM   |
| 10h40    | <b>Patinoire provisoire à Malley pour le HC Lausanne: une solution novatrice</b>                   | Daniel Cordey, CORMAX AG, Zurich  |
| 11h10    | Pause  |   |
| 11h30    | <b>Utilisation hivernale des piscines de plein air grâce à l'installation de bulles gonflables</b> | Benjamin W. Bühler, BBP Ingenieurbüro AG, Lucerne   |
| 12h00    | <b>Patiner dans une piscine: solution d'avenir ou feu de paille?</b>                               | Ueli Jäger, directeur du KSS Freizeitpark, Schaffhouse  |
| 12h45    | Repas de midi  |   |
| 13h45    | <b>Salles de gymnastique provisoires pour les écoles dans le canton d'Argovie</b>                  | Reto Baumann, service des immeubles du canton d'Argovie, Aarau  |
| 14h15    | <b>Salle de gymnastique triple comme solution transitoire au Buchholz</b>                          | Beat Berger, chef du secteur des sports, Uster<br>Frank Kockelkorn, conseiller en bâtiments de sport, Buchs |
| 14h45    | Pause  |   |
| 15h15    | <b>Installations sportives temporaires pour les grandes manifestations sportives</b>               | Rainer Zünd, COO Events, Groupe Nüssli, Hüttwilen   |
| 15h50    | Conclusion   | Martin Schwendimann, chef du service des installations sportives de la HEFSM                                |
| 16h00    | Clôture de la manifestation  |   |